

**SIN CHINCHES  
NO HAY CHAGAS**



**Secretaría de Salud**  
Dirección General Promoción de la Salud  
Programa Nacional de Chagas

# MANUAL PARA VOLUNTARIOS DE SALUD



**La prevención  
y control  
de la enfermedad  
de Chagas es  
responsabilidad  
de todos y todas**

Honduras, C.A., 2007





Secretaría de Salud  
Dirección General Promoción de la Salud  
Programa Nacional de Chagas

# MANUAL PARA VOLUNTARIOS DE SALUD



**La prevención y control  
de la enfermedad de Chagas  
es responsabilidad de todos y todas**





## CONTENIDO

Presentación .....	3
Introducción .....	4
1. Descripción de la enfermedad de Chagas .....	5
1.1 Qué es la enfermedad de Chagas	
1.2 Fases de la enfermedad	
1.3 Formas de transmisión	
2. Diagnóstico y tratamiento de la enfermedad de Chagas .....	7
2.1 Control del paciente	
3. Chinchas picudas transmisoras de la enfermedad de Chagas .....	8
<i>Rhodnius prolixus</i>	
<i>Triatoma dimidiata</i>	
4. Principales Condiciones que favorecen la reproducción de las chinchas picudas .....	10
5. Reservorios del parásito de la enfermedad de Chagas .....	11
6. Medidas de prevención y control .....	12
6.1 Promoción educativa	
6.2 Ordenamiento de la vivienda	
6.3 Reposición y mejoramiento de la vivienda	
6.4 Control químico (rociado)	
7. Vigilancia entomológica .....	17
7.1 Pasos para la búsqueda de chinchas picudas	
8. Sistema de información para la vigilancia .....	20
8.1 Información base	
8.2 Información de actividades	
8.3 Forma de envío de la información	
9. Responsabilidades y beneficios de los Voluntarios de Salud .....	21
9.1 ¿Qué es un Voluntario de Salud?	
9.2 Responsabilidades y funciones	
9.3 Beneficios	
10. ANEXOS .....	22
1. Etiqueta de envío de chinchas picudas	
2. Registro mensual de chinchas picudas recolectadas a nivel comunitario	
3. Referencia de sospechoso de enfermedad de Chagas a nivel comunitario	
4. Informe mensual de actividades educativas	
5. Plan de actividades trimestral	
GLOSARIO .....	27



## PRESENTACION

Este manual es un instrumento de apoyo del Voluntario de Salud, para fortalecer e impulsar las acciones de promoción de la salud en la prevención y Control de la Enfermedad de Chagas. La producción de este manual es un esfuerzo que conduce la Secretaría de Salud y es apoyado de manera armonizada por la Organización Panamericana de la Salud (OPS), Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional (ACDI), CARE Internacional en Honduras y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

El Manual inicialmente fue elaborado en el año 1994 como una necesidad planteada por el personal de la Región de Salud No 4, ubicada en el Departamento de Choluteca, en su interés de darle respuesta a la problemática de Chagas y de empoderar a la comunidad en la prevención y control de la misma.

En el año 2003, el Programa Nacional de Chagas elaboró el Plan Nacional para la Prevención y Control de la Enfermedad de Chagas (PEN-Chagas 2003-2007) bajo un proceso de planificación participativa y en el marco de los objetivos de la Iniciativa Centroamericana para la Eliminación Vectorial y Transfusional de la Enfermedad de Chagas (IPCA), en el cual dentro de sus objetivos, se ha establecido la implementación de la vigilancia con participación de la comunidad.

Creemos que la elaboración del manual en una versión revisada de las anteriormente elaboradas, servirá de fuente de consulta y de guía para el personal voluntario de la comunidad interesado en dar respuesta a este problema.

Las autoridades de salud y el comité técnico constituido para este fin agradecen la colaboración de las organizaciones nacionales y locales, personal institucional involucrado y de manera especial a los grupos comunitarios involucrados en la validación operativa del manual y manifiestan el deseo de continuar trabajando juntos para hacer valer los criterios que definen la salud pública como una responsabilidad del Estado y la sociedad organizada a favor del mejoramiento de las condiciones de salud de la población.

**Dra. Sandra Inés Ramírez Archbold**  
Directora General Promoción de la Salud  
Secretaría de Salud



## INTRODUCCION

La enfermedad de Chagas recibe ese nombre en honor al médico brasileño Carlos Chagas quien descubrió en 1909 el parásito que causa la enfermedad.

En Honduras, se reportan los primeros casos de la enfermedad de Chagas en 1960, pero no fue hasta la década de los años 70 y 80, que se realizaron los primeros estudios confirmando la presencia de los vectores, prevalencia de casos positivos por el parásito llamado *Trypanosoma cruzi* y su asociación con el tipo de vivienda.

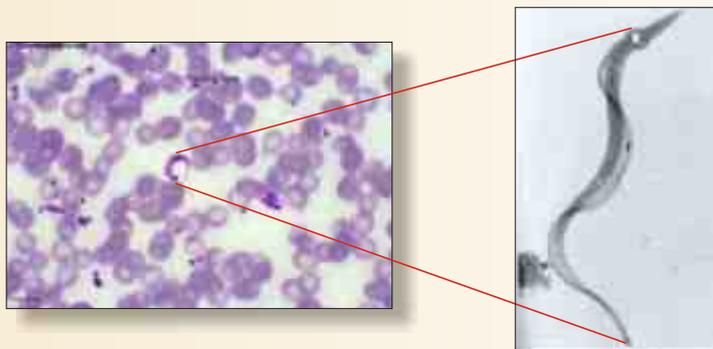


**Carlos Chagas**

Esta enfermedad se relaciona directamente con la pobreza de las comunidades rurales y peri urbanas, donde las chinches picudas viven y se multiplican.

Las principales condiciones que favorecen la reproducción de las chinches picudas son: viviendas con techo de material vegetal, paredes de bahareque sin revocar, piso de tierra, higiene inadecuada, falta de ordenamiento de la vivienda, hacinamiento, acumulación de materiales de construcción y falta de conocimiento sobre la enfermedad de Chagas, su prevención y control.

Esta guía para los Voluntarios de Salud, contiene temas desde los conceptos sobre la enfermedad, reservorios del parásito, especies vectoras, medidas de prevención y control, procedimientos para la vigilancia entomológica y los instrumentos para el registro e informe de las diferentes actividades.



*Trypanosoma cruzi*



## 1. DESCRIPCIÓN DE LA ENFERMEDAD DE CHAGAS

### 1.1. Qué es la enfermedad de Chagas

Es una enfermedad causada por el parásito *Trypanosoma cruzi* que es transmitido a los seres humanos por insectos conocidos como chinches picudas, cuando estas pican, al mismo tiempo defecan sobre la piel de las personas, que al rascarse favorecen la entrada del parásito a su organismo.

**Eliminación**



*Rhodnius prolixus*

**Control**



*Triatoma dimidiata*

### 1.2. Fases de la enfermedad

La enfermedad de Chagas tiene dos fases:

#### Fase aguda

Generalmente ocurre en una fase asintomática y cuando presenta síntomas tiene una duración aproximada de 2 meses, que se manifiesta por:

El Signo de Romaña es una inflamación de los párpados de un solo ojo, que no duele, sin pus, malestar general y calentura. Desaparece de forma natural 4 a 6 semanas después.



**Signo de Romaña**

#### Signos y Síntomas:

- Malestar general
- Fiebre o calentura
- Escalofríos
- Ganglios inflamados
- Falta de apetito
- Signo de Romaña

**EN LA FASE AGUDA ES CUANDO SE PUEDE VER EL PARASITO Y PARA DETECTARLO, ES NECESARIO TOMAR UNA MUESTRA DE SANGRE EN EL LABORATORIO.**



## Fase crónica

Se puede presentar de 10 a 20 años después de la fase aguda.

### Signos y Síntomas:

- Cansancio.
- Falta de aire principalmente por la noche, lo que obliga a dormir sentado
- Agrandamiento del corazón que puede causar la muerte.
- Puede haber también agrandamiento de esófago e Intestino grueso.

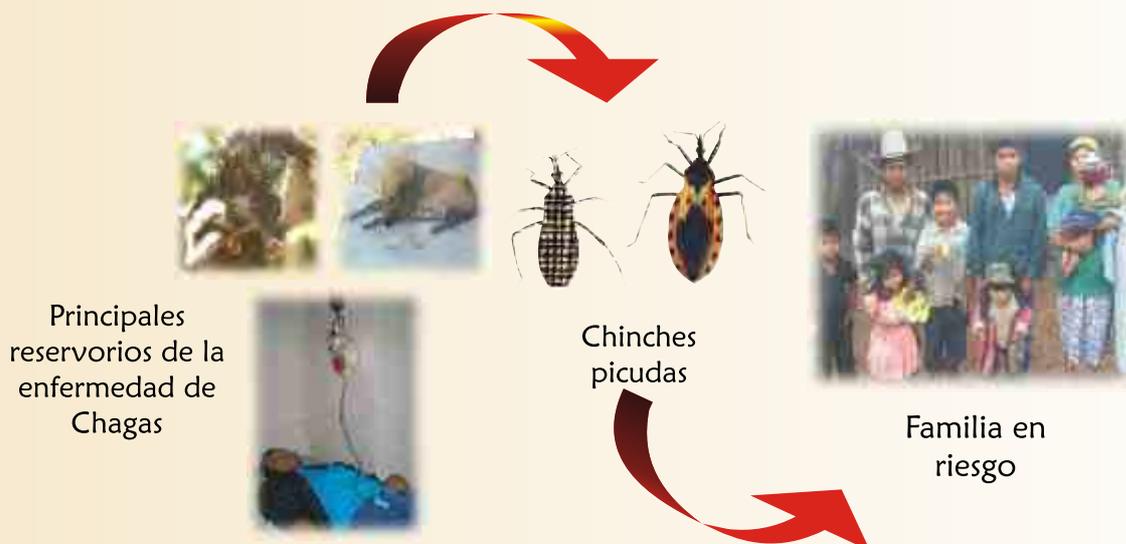


Entre la fase aguda y la crónica el paciente normalmente no presenta síntomas.

### 1.3. Formas de transmisión:

#### 1.3.1. Transmisión por la chinche picuda

La enfermedad de Chagas es transmitida a través de las heces de las chinches picudas infectadas con el parásito.



**DURANTE LA FASE CRONICA LA ENFERMEDAD SE DETECTA A TRAVES DE EXAMENES ESPECIALES.**



### 1.3.2. Transmisión de Madre a Hijo

Ocurre cuando la madre embarazada esta infectada con el parásito *Trypanosoma cruzi* y se lo transmite a su hijo o hija durante el embarazo a través de la placenta o durante el parto.



### 1.3.3. Transmisión por transfusiones sanguíneas

Se transmite por la transfusión de sangre infectada con *Trypanosoma cruzi*.

## 2.

## DIAGNOSTICO Y TRATAMIENTO DE LA ENFERMEDAD DE CHAGAS.

Para la enfermedad de Chagas existen dos medicamentos disponibles, los cuales solo deben ser administrados por personal médico capacitado. Como en todo medicamento se pueden producir malestares durante se esta tomando, pero con el control médico desaparecerán sin necesidad de suspenderlo.

### 2.1. Control del paciente:

- Evaluación médica cada 15 días durante el tratamiento.
- Evaluación a los 18 meses después de haber finalizado su tratamiento.



**“EL TRATAMIENTO ES GRATUITO”**



### ¿Cuándo se debe dar el tratamiento?

- Cuando se haya confirmado la eliminación o control de las chinches picudas.
- Cuando se tenga la autorización por escrito del padre, madre o encargado en caso de ser menor de 15 años.
- Cuando se haya evaluado clínicamente.

### ¿Quiénes no pueden tomar tratamiento?

- Mujeres embarazadas
- Mujeres lactando.
- Personas con afecciones graves de salud

## 3. CHINCHES PICUDAS TRANSMISORAS DE LA ENFERMEDAD DE CHAGAS

Las más importantes en nuestro país son: *Rhodnius prolixus* y *Triatoma dimidiata*.

### *Rhodnius prolixus*

Es de color café y se reproduce fácilmente, se alimenta varias veces, defeca en el lugar donde se alimenta, se adapta fácil y rápidamente a las viviendas y sus huevos son de color rosado. Su ciclo de vida (de huevo a adulto) dura alrededor de 6 meses.

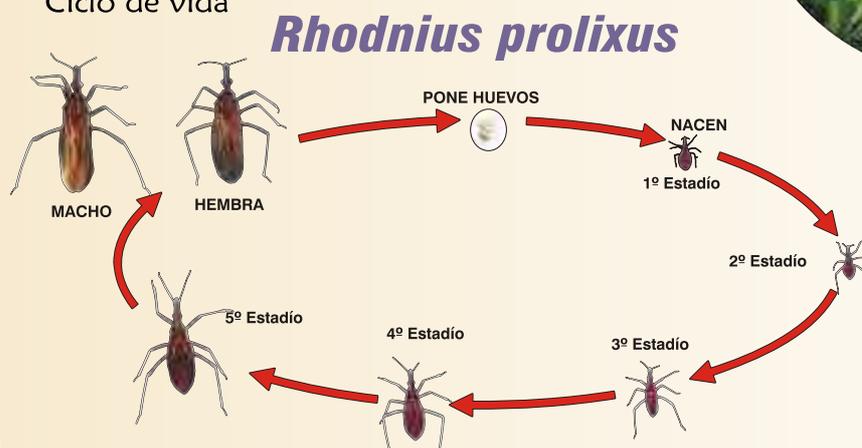
### ¿Dónde vive *Rhodnius prolixus*?

Generalmente la encontramos en:

- Viviendas con techo vegetal como: paja, zacate, suyate, manaca, hoja de caña etc. Sin embargo, se adapta con facilidad en casas con techos de teja, zinc, asbesto y otros.



Ciclo de vida

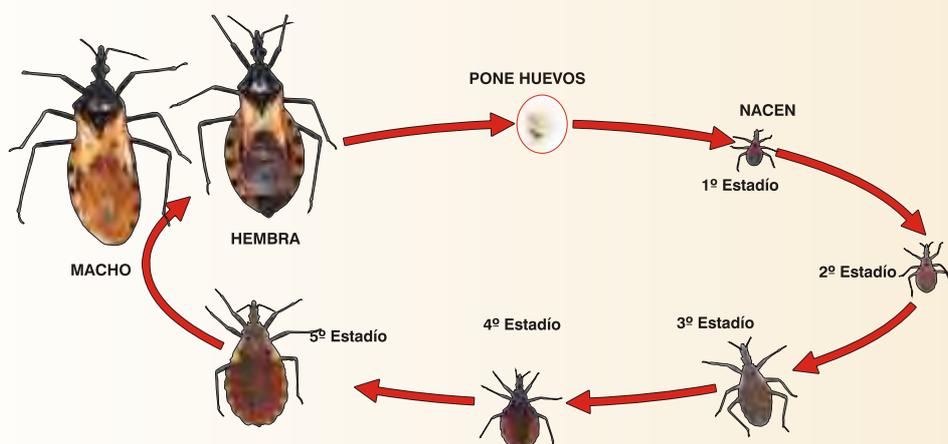




## *Triatoma dimidiata*

Es de hábito silvestre y del peridomicilio, su cuerpo tiene un color amarillo-naranja con manchitas negras en las alas y los huevos que pone son de color blanquecino. Su ciclo de vida (de huevo a adulto) dura alrededor de un año.

### *Triatoma dimidiata*



### Ciclo de vida

Cuando se encuentran chinches de todos los tamaños dentro de la vivienda, significa que han hecho nido y se están alimentando de la sangre de toda la familia.

### ¿Dónde vive *Triatoma dimidiata*?

Generalmente se encuentra en:

- 1) Paredes de adobe o bahareque no repellados o con grietas



- 2) Pisos de tierra



- 3) Detrás o debajo de los muebles y cuadros



- 4) Marcos de ventanas y puertas





5) En gallineros, cercos de piedra.



6) Nidos de aves



7) Monte cerca de la vivienda



8) Adobes, tejas y leña acumulados dentro o fuera de la casa



#### 4.

### PRINCIPALES CONDICIONES QUE FAVORECEN LA REPRODUCCIÓN DE LAS CHINCHES PICUDAS:

**4.1 Falta de conocimiento de la enfermedad y sus formas de transmisión.**

**4.2 Patrones culturales:**

- Higiene inadecuada dentro y fuera de la vivienda.
- Hacinamiento
- Convivencia con animales domésticos.



- Acumulación de materiales:  
Leña, ladrillos, adobes, tejas, piedras, bloques, madera, dentro y fuera de la vivienda.





### 4.3. Viviendas precarias:

- Techos de material vegetal: paja, zacate, etc.
- Paredes de bahareque, adobe sin repello o agrietadas
- Pisos de tierra

### 4.4. Migración de población



## 5. RESERVORIOS DEL PARASITO DE LA ENFERMEDAD DE CHAGAS

Reservorio: Ser vivo capaz de albergar el parásito pero no transmite directamente la enfermedad. Existen animales domésticos y silvestres que son reservorios del *Trypanosoma cruzi*.

Entre los principales reservorios tenemos:

- Reservorios domésticos: humanos y animales como perro, gato, conejo etc.



Perro



Gato

- Reservorios silvestres: guazalo o tacuazín, cusuco o pitero, ratones.



Guazalo o tacuazín



Cusuco o pitero

**EI PARASITO NO INFECTA A LAS AVES DE CORRAL Y SILVESTRES**



## 6. MEDIDAS DE PREVENCIÓN Y CONTROL

Las medidas de prevención y control deben ir orientadas a controlar o eliminar la presencia de chinches picudas y aumentar el nivel de conocimiento de la población sobre la enfermedad de Chagas mediante acciones con participación comunitaria y apoyo institucional.

### 6.1. Promoción educativa

La participación activa de cada familia es muy importante en la realización de las actividades de prevención y control. Esta se logrará cuando los habitantes de la comunidad comprendan el grave problema de salud que le causan las chinches picudas.

Las intervenciones educativas se realizarán, tomando como prioridad al núcleo familiar e involucrando a toda la comunidad. Para tal fin se han definido dos formas estratégicas para realizar las visitas domiciliarias y las charlas educativas:

#### 6.1.1 Visitas domiciliarias

Consiste en llegar a las viviendas para observar, inspeccionar y orientar a las familias sobre las medidas de prevención y control sobre la enfermedad de Chagas.

Para desarrollar las visitas domiciliarias el voluntario (a) de salud deberá de tener una programación basada en áreas de riesgo de su localidad y actuar según la situación encontrada.

#### ¿Cómo realizar la visita domiciliaria?

1. Seleccionar las familias
2. Preparar equipo y materiales
3. Saludo y propósito de la visita
4. Observar e inspeccionar la vivienda
5. Dar consejos y entregar material educativo
6. Acordar compromisos con la familia
7. Agradecer al finalizar la visita
8. Registrar actividades



#### 6.1.2 Charlas Educativas

Es una forma de trabajo en grupo para intercambiar conocimientos y experiencias con el propósito de orientar a la población especialmente sobre la enfermedad de Chagas y actividades de ordenamiento de la vivienda.



Para desarrollar las charlas educativas se pueden aprovechar las diferentes reuniones comunitarias como ser:

1. Asambleas comunitarias
2. Reuniones religiosas
3. Juntas de agua
4. Patronato
5. Sociedad de padres de familia
6. Escolares
7. Club de amas de casa
8. Atención integral del niño a nivel comunitario
9. Paquete básico de salud
10. Otras



### ¿Cómo se realiza una Charla Educativa?

1. Selección del tema y material educativo.
2. Saludo y presentación
3. Objetivo de la reunión.
4. Como utilizar el material educativo
5. Desarrollo del tema.
6. Acordar compromisos
7. Agradecer al finalizar la actividad
8. Elaborar informe



### 6.2. Ordenamiento de la vivienda

Son actividades de higiene que se realizan dentro y fuera de la vivienda, para evitar que la chinche picuda se reproduzca.

Ejemplo:

- 1) Mantener su vivienda aseada y ordenada Recoger y enterrar la basura orgánica (desechos de comida)





- 2) Inspección de la vivienda: en paredes, techos, y acumulos de material para la búsqueda del vector.



- 3) Limpieza del solar



- 4) Evite acumular materiales cerca de la vivienda (adobes, teja, leña, piedras y otros)



- 5) Revocar las paredes agrietadas



- 6) Evitar la convivencia de animales domésticos dentro de la vivienda



- 7) Promover campañas de limpieza en la comunidad.



### 6.3 Reposición y mejoramiento de la vivienda

Reponer o mejorar las viviendas de acuerdo a las posibilidades económicas de la familia o a través de la gestión de la comunidad en coordinación con los gobiernos locales u otras instituciones afines.



Ejemplo de actividades:

- ▶ 1. Revocado de paredes dentro y fuera.
- ▶ 2. Cambio de techo de material vegetal por tejas o láminas
- ▶ 3. Cambio de pisos de tierra por ladrillo o cemento



### 6.4 Control químico (rociado)

Es la aplicación de insecticida efectivo para eliminar las chinches picudas dentro y fuera de la vivienda.

Esta actividad se complementa con otras medidas: promoción educativa, mejorar, reponer y ordenamiento de la vivienda.



Cuando se programen actividades de rociado, los voluntarios de salud promoverán una asamblea para informar a los pobladores de la comunidad sobre las tareas que estos tienen que realizar para lograr cubrir todas las viviendas.

### ¿Qué tareas debe realizar el Voluntario de Salud durante las acciones de rociado?

- ▶ Realizar asambleas comunitarias para:
  - Promoción de la actividad
  - Reclutamiento rociadores comunitarios
  - Capacitación
- ▶ Apoyar a los rociadores en las siguientes actividades:
  - Desocupar la vivienda
  - Facilitarles agua para preparar el insecticida
  - Indicaciones posteriores al rociado
  - Uso y manejo del insecticida

### Tareas principales de los rociadores comunitarios:

- Recibir capacitación previa al rociado
- Utilizar adecuada y obligatoriamente el equipo de protección
- Dar recomendaciones y mensajes educativos
- Elaborar informe de actividades



Rociamiento de vivienda por personal capacitado de la comunidad.



Capacitación realizada por personal Técnico



**LA FAMILIA DEBE EVITAR DURANTE LOS 5 MESES POSTERIORES AL ROCIADO REVOCAR, BLANQUEAR O LAVAR LAS PAREDES, PARA MANTENER EL EFECTO DEL INSECTICIDA.**



## 7. VIGILANCIA ENTOMOLÓGICA

Es un proceso donde se realizan actividades orientadas a la búsqueda de chinches picudas dentro o fuera de la vivienda antes y después de haber realizado acciones de prevención y control.

El propósito de la vigilancia entomológica es confirmar a través del personal comunitario de manera oportuna la presencia de chinches picudas, quienes deberán enviarlas a la Unidad de Salud más cercana para identificar el tipo de vector y definir las acciones a desarrollar.

### PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD EN LA VIGILANCIA DE LA ENFERMEDAD DE CHAGAS





Para la captura, manejo y envío de chinches picudas se debe tener los siguientes materiales:

- Bolsa plástica transparente 5X8 pulgadas
- Lápiz grafito
- Foco de mano con baterías
- Etiqueta para envío de chinches picudas.



**!Peligro!**

### 7.1. Pasos para la búsqueda de chinches picudas:

1. El Voluntario de Salud visitará las viviendas habitadas y deshabitadas según plan de trabajo
2. Explicará el objetivo de la visita
3. En compañía de las personas de la casa hará la búsqueda de las chinches picudas, especialmente en paredes agrietadas, sitios cercanos a las camas, techo, acumulación de materiales y nidos de animales.



En las camas



En las paredes



En el techo

4. Si encuentran chinches, captúrelas sin tocarlas directamente con las manos, porque se pueden contaminar con el *Trypanosoma cruzi*.



5. Meta las chinches picudas en la bolsita plástica.



6. Llene la etiqueta con los datos y colóquela dentro de la bolsita plástica.



7. Cierre la bolsita y no le abra agujeros.
8. Las chinches picudas capturadas vivas o muertas deberán ser enviadas a la Unidad de Salud más cercana.



### ¿Qué otras acciones se deben realizar?

1. Si el Voluntario de Salud durante su visita no encuentra chinches picudas, deberá entregar al jefe(a) de familia la bolsita plástica y la etiqueta de envío.
2. Oriente a la familia en que lugares debe buscar las chinches, como capturarlas y enviarlas.



## 8. SISTEMA DE INFORMACION PARA LA VIGILANCIA

Es un proceso para la recolección de datos sobre actividades realizadas, con el objetivo de realizar mapeo de riesgo e identificar viviendas con presencia de chinches picadas y enviar la información a los niveles correspondientes para el análisis y toma de decisiones oportunas.

### 8.1. Información Base:

- Censo de población y vivienda
- Caracterización de las viviendas
- Mapa de riesgo de la Localidad.
- Plan de trabajo

### 8.2. Información de actividades:

- Registrar datos de chinches picadas
- Referencia de casos sospechosos de la enfermedad de Chagas
- Seguimiento de seropositivos
- Registro de actividades educativas
- Informe mensual de actividades



### 8.3. Forma de envío de la información



La información generada en la comunidad es enviada por el Voluntario de Salud a la Unidad de Salud, quien la envía a la Región Departamental y ésta a su vez al Programa Nacional de Chagas.



### 9.1. ¿Qué es un Voluntario de Salud?

Es una persona de la comunidad, elegido en una asamblea general, para promover acciones de prevención y control de las enfermedades transmitidas por vectores y otros problemas de salud. Esta persona deberá saber leer y escribir y no recibirá ninguna remuneración económica por las acciones realizadas.

### 9.2. RESPONSABILIDADES Y FUNCIONES

El Voluntario de Salud deberá ser responsable de las tareas y funciones que se le asignen para el desarrollo de la comunidad:

- ▶ Planificar las actividades a desarrollar
- ▶ Apoyar el levantamiento del censo de población y vivienda.
- ▶ Elaborar mapa de riesgo.
- ▶ Desarrollar actividades educativas
- ▶ Promover la búsqueda y envío oportuno de las chinches picudas
- ▶ Mantener actualizado los registros de información
- ▶ Asistir a las reuniones de la Unidad de Salud
- ▶ Dar seguimiento a las actividades impulsadas por las diferentes organizaciones e Instituciones.
- ▶ Referir pacientes a la Unidad de Salud más cercana.
- ▶ Servir de enlace entre las comunidades, la Unidad de Salud, municipalidad e instituciones afines.
- ▶ Cuidar y hacer buen uso de material y equipo asignado.

### 9.3. BENEFICIOS

El Voluntario de Salud recibirá los siguientes beneficios por su labor en la comunidad:

- ▶ Capacitación continua sobre temas de salud
- ▶ Dotación de materiales para el desarrollo de sus labores
- ▶ Carné de identificación como Voluntario (a) de Salud
- ▶ Respeto y consideración por el personal institucional de salud en sus diferentes niveles.
- ▶ Atención médica preferencial y gratuita para el Voluntario de Salud, cónyuge e hijos, en las Unidades de Salud de las Secretaría de Salud.
- ▶ Apoyo por autoridades municipales y locales



## ANEXO 1

**SECRETARIA DE SALUD  
PROGRAMA NACIONAL DE CHAGAS  
Etiqueta de envío de chinches picudas**

Localidad: \_\_\_\_\_

Municipio: \_\_\_\_\_

Departamento: \_\_\_\_\_

Jefe de Familia: \_\_\_\_\_

Fecha de Captura: \_\_\_\_\_

Unidad de Salud: \_\_\_\_\_

Donde la encontró: Dentro de la casa \_\_\_\_\_ Fuera de la Casa \_\_\_\_\_

Nombre del Voluntario de Salud: \_\_\_\_\_





### ANEXO 3

#### Referencia de sospechoso de enfermedad de Chagas a nivel Comunitario

Localidad: \_\_\_\_\_ Municipio: \_\_\_\_\_  
 Departamento: \_\_\_\_\_ Unidad de Salud: \_\_\_\_\_  
 Nombre completo: \_\_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_  
 Nombre del jefe familia: \_\_\_\_\_ Lugar y Fecha: \_\_\_\_\_  
 Tiempo de vivir en la localidad: \_\_\_\_\_

No.	Signos y síntomas	Marca X
1	Fiebre o Calentura	
2	Cansancio	
3	Escalofríos	
4	Parpados inflamados (signo de Romaña)	
5	Picada inflamada (Chagoma)	
6	Ganglios inflamados	

Observaciones:

---



---



---



---



---



---



---



---

Nombre de Voluntario de Salud \_\_\_\_\_







## GLOSARIO

Palabra	Significado
<b>Acumulación</b>	Juntar material en un solo lugar.
<b>Asintomático</b>	No manifiesta ninguna dolencia.
<b>Beneficios</b>	Conseguir o recibir una atención especial o cosas
<b>Censo</b>	Conocer cuantas personas viven en la comunidad
<b>Chagoma</b>	Inflamación
<b>Ciclo de vida</b>	Etapas de reproducción de la chinche picuda
<b>Confirmación Entomológica</b>	Acción de asegurar la existencia de las chinches picudas en la vivienda o en la comunidad
<b>Convivencia</b>	Compartir un lugar con personas o animales
<b>Convocatoria</b>	Reunir personas para realizar actividades de prevención y control de enfermedades
<b>Domiciliar</b>	En la casa o la vivienda
<b>Encuesta Entomológica</b>	Visita de las comunidades para averiguar si hay chinches picudas e informar a la Unidad de Salud los resultados para decidir y coordinar que hacer
<b>Encuesta Serológica</b>	Visita a la comunidad para hacer examen de sangre a personas con riesgo de Chagas
<b>Enlace</b>	Persona que sirve de unión entre varias personas o instituciones
<b>Entomología</b>	Ciencia que estudia los insectos
<b>Epidemia</b>	Aumento de casos en un lugar determinado.
<b>Epidemiología</b>	Conocer la situación de salud en un lugar determinado.
<b>Forma de envío de la información</b>	Envío de la información o datos
<b>Ganglios inflamados</b>	Órgano que se inflama cuando hay una infección
<b>Gestionar</b>	Hacer tramites
<b>Hacinamiento</b>	Muchas personas en un solo lugar para vivir o dormir
<b>Higiene</b>	Aseo personal o del lugar en donde vive.
<b>Infección</b>	Introducción de parásitos, bacterias o virus en el cuerpo humano
<b>Mapa de riesgo</b>	Representación en un dibujo de la comunidad donde hay chinches picudas y casos de Chagas



<b>Mensajes educativos</b>	Información de salud facilitada por una persona, diario, radio y televisión para la prevención y control de enfermedades
<b>Migración</b>	Traslado de las personas o animales de un lugar a otro de forma voluntaria o involuntaria.
<b>Ninfas</b>	Forma más pequeña del adulto de la chinche picuda
<b>Parásito</b>	Animal o planta que vive a expensas de otros animales o de otra planta
<b>Peridomiciliar</b>	En los alrededores de la casa
<b>Promoción</b>	Motivar e involucrar a los vecinos en la comunidad para hacer acciones de prevención y control de enfermedades
<b>Referencia</b>	Enviar a una persona al médico o enfermera o a otro nivel de las Unidades de Salud
<b>Repellar</b>	Colocar cal, tierra o cemento de manera uniforme en una pared firme de la casa.
<b>Responsabilidades</b>	Actividades que se tienen que cumplir o realizar
<b>Revocar</b>	Colocar cal o tierra sobre las paredes de la casa.
<b>Serología</b>	Prueba de sangre para conocer si la persona está o no infectada
<b>Seropositivo</b>	Persona o animal que tiene una infección.
<b>Signo</b>	Manifestaciones físicas que presenta la persona. Ejemplo; inflamación de los párpados
<b>Síntoma</b>	Manifestaciones que siente la persona. Ej. dolor de cabeza, dolor de estómago.
<b>Transfusiones sanguíneas</b>	Donar sangre de una persona a otra
<b>Transmisión</b>	Contagiar cualquier germen de una persona a otra o animal.
<b><i>Trypanosoma cruzi</i></b>	Parásito que produce la enfermedad de Chagas
<b>Vector</b>	Todo ser vivo capaz de transmitir una infección de una persona o animal enfermo a una persona sana
<b>Vigilancia</b>	Cuidado y atención en la presencia de chinches picudas en las viviendas

<b>Siglas</b>	<b>Definición</b>
<b>AIN - C</b>	Atención Integral de la niñez a nivel comunitario
<b>PEN - CHAGAS</b>	Plan Estratégico Nacional de Chagas

